



Integrationsförderung

MIT GEFLÜCHTETEN

“

IM
DIALOG

”

**Schulung für ehrenamtliche
Sprachmittler & Übersetzer
in der Flüchtlingsarbeit**

Eintägige Workshops

für ehrenamtliche Sprachmittler und Übersetzer in der Flüchtlingsarbeit

Inhalte:

- Was unterscheidet professionelles Übersetzen vom Laiendolmetschen? Wie bereite ich mich auf das Dolmetschen in der Beratung vor?
- Was darf/muss/kann ich als Laiendolmetscher/in tun? Was nicht? Wie gehe ich mit schwierigen Situationen um?
- Beratung zu dritt: Sensibilisierung für Rollen und Machtverhältnisse in der Triade Berater/in – Dolmetscherin – Klient/in

Termine:

Samstag, 18.11.2017, 10:00 – 17:00 Uhr

Villa Lampe | Holzweg 2 | 37308 Heilbad Heiligenstadt
oder

Samstag, 16.12.2017, 9:30 – 18:30 Uhr

Geschäftsstelle des Caritasverbands für das Bistum Erfurt |
Wilhelm-Külz-Straße 33 | 99084 Erfurt

Die Teilnahme zu beiden Terminen ist kostenfrei.
Eine rechtzeitige Anmeldung per Post, Fax, E-Mail ist erforderlich bei:

Bildungswerk im Bistum Erfurt e.V.

Raphael Thorak – Referent Integration
Farbengasse 2 | 99084 Erfurt
Telefon: 0361 6572-371 | Fax: 6572-374
E-Mail: bildungswerk@bistum-erfurt.de

Gefördert durch:

Freistaat
Thüringen

